

二零一二年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2012 Provisional Statistics
香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

概要 Highlights			
<u>一般業務 General Business</u>	2012 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	2011 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	變動 Change
毛保費 Gross Premiums	10,924	10,263	6.4%
淨保費 Net Premiums	7,608	7,003	8.6%
承保利潤/(虧損) Underwriting Profit/(Loss)	853	482	77.0%
<u>長期業務(新造業務#) Long Term Business (New Business #)</u>			
保單保費(不包括退休計劃) Office Premiums (exclude Retirement Scheme)	19,112	16,933	12.9%

一般業務 General Business						
業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums			淨保費 Net Premiums		
	2012 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	2011 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	變動 Change	2012 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	2011 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	變動 Change
意外及健康 Accident & Health	3,340	3,015	10.8%	2,802	2,493	12.4%
汽車 Motor Vehicle	1,052	958	9.8%	887	784	13.1%
貨運 Goods in Transit	390	322	21.1%	258	221	16.7%
財產損壞 Property Damage	1,993	2,341	-14.9%	803	946	-15.1%
一般法律責任 General Liability	2,525	2,147	17.6%	1,835	1,545	18.8%
金錢損失 Pecuniary Loss	552	493	12.0%	248	283	-12.4%
其他 Others	1,072	987	8.6%	775	731	6.0%
總額 Total	10,924	10,263	6.4%	7,608	7,003	8.6%

長期業務(新造業務#) Long Term Business (New Business #)			
業務類別 Class of Business	保單保費 Office Premiums		
	2012 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	2011 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	變動 Change
個人人壽及年金(非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	15,056	11,231	34.1%
個人人壽及年金(投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	3,961	5,619	-29.5%
其他個人業務 Other Individual Business	16	14	14.3%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	79	69	14.5%
總額(不包括退休計劃) Total (exclude Retirement Scheme)	19,112	16,933	12.9%

#新造人壽業務的數字並不包括退休計劃業務。

Figures for long term new business exclude retirement scheme business.

二零一二年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2012 Provisional Statistics
香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

長期業務 (有效業務) Long Term Business (Inforce Business)												
業務類別 Class of Business	保單/計劃數目 Number of Policies/ Schemes			保費收入 Revenue Premiums								
	二零一二年 三月底 End of Mar 2012	二零一一年 三月底 End of Mar 2011	變動 Change	二零一二年一月至三月 Jan - Mar 2012			二零一一年一月至三月 Jan - Mar 2011			變動 Change		
				整付 Single (百萬元) (\$m)	非整付 Non-Single (百萬元) (\$m)	總額 Total (百萬元) (\$m)	整付 Single (百萬元) (\$m)	非整付 Non-Single (百萬元) (\$m)	總額 Total (百萬元) (\$m)	整付 Single	非整付 Non-Single	總額 Total
個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	7,957,228	7,428,516	7.1%	6,650	29,529	36,179	3,868	26,052	29,920	71.9%	13.3%	20.9%
個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	1,771,278	1,741,970	1.7%	1,508	9,984	11,492	2,699	9,569	12,268	-44.1%	4.3%	-6.3%
其他個人業務 Other Individual Business	178,238	199,210	-10.5%	0	190	190	0	198	198	NA	-4.0%	-4.0%
退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business	313,295	306,504	2.2%	1,755	1,650	3,405	1,370	1,669	3,039	28.1%	-1.1%	12.0%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	17,925	16,463	8.9%	1	639	640	0	570	570	NA	12.1%	12.3%
總額 Total	10,237,964	9,692,663	5.6%	9,914	41,992	51,906	7,937	38,058	45,995	24.9%	10.3%	12.9%

長期業務 (終止業務及利益給付金額)
Long Term Business (Terminated Business and Benefit Payments)

業務類別 Class of Business	終止保單數目 Number of Policy Terminations					利益給付金額 Amount of Benefit Payments				
	二零一二年一月至三月 Jan - Mar 2012			二零一一年 一月至三月 Jan - Mar 2011	變動 Change	二零一二年一月至三月 Jan - Mar 2012			二零一一年 一月至三月 Jan - Mar 2011	變動 Change
	失效/ 退保 Lapse/ Surrender	其他終止 Other Terminations	所有終止 All Terminations	所有終止 All Terminations		給付予個人的 退保利益 Lapse/ Surrender Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m)	給付予個人的 其他申索 及利益 Other Claims and Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m)	所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m)	所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m)	
個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	79,624	34,425	114,049	97,438	17.0%	1,793	7,556	9,349	7,846	19.2%
個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	31,409	719	32,128	27,887	15.2%	7,580	405	7,985	7,363	8.4%
其他個人業務 Other Individual Business	2,340	108	2,448	3,317	-26.2%	6	17	23	19	21.1%
退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business	NA	NA	3,348	13,197	-74.6%	1,174	1,305	2,479	13,602	-81.8%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	NA	NA	796	781	1.9%	9	285	294	250	17.6%
總額 Total	NA	NA	152,769	142,620	7.1%	10,562	9,568	20,130	29,080	-30.8%

長期業務 (再保險業務)
Long Term Business (Reinsurance Business)

再保險業務總額 Total Reinsurance Business	保費收入 Revenue Premiums					
	分入再保險的可收取的保費 Premiums Receivable under Reinsurance Assumed (百萬元) (\$m)			分出再保險的應付的保費 Premiums Payable under Reinsurance Ceded (百萬元) (\$m)		
	二零一二年一月至三月 Jan - Mar 2012	二零一一年一月至三月 Jan - Mar 2011	變動 Change	二零一二年一月至三月 Jan - Mar 2012	二零一一年一月至三月 Jan - Mar 2011	變動 Change
	611	448	36.4%	4,393	4,210	4.3%